

## TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE .....	7
CONSIDÉRATIONS TERMINOLOGIQUES PRÉLIMINAIRES .....	11
INTRODUCTION .....	13

### Première partie

#### LES FAITS LANGAGIERS DANS LA PERSPECTIVE INTERACTIONNISTE

##### CHAPITRE I :

##### **Les rapports entre langue et société**

<b>au prisme de la recherche .....</b>	<b>21</b>
La perspective linguistique .....	22
La perspective sociolinguistique .....	24
<i>La sociolinguistique d'inspiration américaine</i> .....	24
<i>Les recherches sociolinguistiques sur le breton</i> .....	27
La perspective sociologique .....	30
<i>Le modèle interactionniste</i> .....	31
<i>Le modèle déterministe</i> .....	36
La perspective historique .....	41
<i>Le colinguisme</i> .....	41
<i>L'« écolinguistique »</i> .....	44
Bilan .....	46
<i>La langue : un outil social producteur de sens</i> .....	47
<i>Langue locale et langue code</i> .....	48
Les langues celtiques dans la deuxième moitié du xx <sup>e</sup> siècle .....	49

##### CHAPITRE II :

##### **Un regard critique posé sur les tenants de la « mort »**

<b>et du « renouveau » des langues minoritaires .....</b>	<b>53</b>
La mort des langues .....	54
<i>L'assimilation culturelle</i> .....	55

<i>Les limites des conceptualisations sur la « mort » des langues</i> .....	60
<b>La dialectique de la domination</b> .....	62
<i>L'impact du romantisme</i> .....	63
<i>Le romantisme : un mouvement conservateur ?</i> .....	66
<i>Romantisme et déformation de l'image des cultures celtiques</i> .....	68
<b>Les spécialistes et le « renouveau » des langues minoritaires</b> .....	71
<i>Les différentes conceptions du « renouveau »</i> .....	72
<i>Des recensements linguistiques mondiaux rigoureux ?</i> .....	74
<i>L'écolinguistique :</i> <i>une vision pertinente de la situation linguistique mondiale ?</i> .....	77
<i>Le rôle des spécialistes</i> .....	79

## Deuxième partie

### LE DISCOURS DES ORGANISATIONS MILITANT POUR LES LANGUES CELTIQUES DANS LA PERSPECTIVE INTERACTIONNISTE

#### CHAPITRE III :

#### **Le déclin des langues celtiques :**

<b>une interprétation univoque</b> .....	87
<b>Les causes politiques</b> .....	87
<i>Une volonté précoce de colonisation ?</i> .....	87
<i>La centralisation du pouvoir royal</i> .....	89
<i>Conquête, annexion et perte du pouvoir politique</i> .....	91
<i>Le développement d'une administration</i> .....	93
<i>L'École : vecteur principal du déclin des langues celtiques ?</i> .....	94
<i>Une justice et une législation répressives ?</i> .....	98
<i>L'armée, source de brassage social et linguistique</i> .....	102
<i>Une politique « linguicide » ?</i> .....	103
<b>Les causes économiques et sociales</b> .....	106
<i>L'influence des facteurs économiques</i> .....	106
<i>L'impact des flux migratoires</i> .....	109
<i>L'urbanisation et ses conséquences sociolinguistiques</i> .....	114
<i>L'Église et les populations celtiques : une relation évolutive</i> .....	116
<b>Le déclin des langues celtiques dans la perspective interactionniste</b> .....	121

CHAPITRE IV :

<b>La légitimation du « renouveau »</b> .....	125
La dialectique identitaire .....	125
<i>La résurgence du concept d'identité dans les années 1960</i> .....	126
<i>Identité culturelle</i> .....	127
<i>Identité nationale</i> .....	129
<i>Langues celtiques et identité : une relation symbolique</i> .....	131
La dialectique nationaliste .....	134
<i>La désagrégation des empires coloniaux</i> .....	135
<i>Le « colonialisme interne »</i> .....	136
<i>Exploitation économique et culturelle : l'analyse marxiste</i> .....	138
<i>Le nationalisme culturel</i> .....	140
La dialectique du droit à la différence .....	143
<i>Droit des minorités et multiculturalisme</i> .....	144
<i>Le modèle des droits civiques</i> .....	149
<i>Le droit de parler sa langue</i> .....	151
<i>Droit linguistique et démocratie</i> .....	154
<i>Le modèle multiculturaliste</i> .....	158
L'analyse éco-linguistique .....	159
<i>La défense de la diversité culturelle</i> .....	160
<i>Patrimoine linguistique et choix des locuteurs</i> .....	162
La défense des langues celtiques : une cause juste ? .....	163

CHAPITRE VI :

**Relancer les langues celtiques :**

<b>la stratégie des organisations</b> .....	165
L'organisation du « renouveau » .....	166
<i>La normalisation des langues celtiques</i> .....	166
<i>L'établissement d'une agence pour la langue</i> .....	171
Le fonctionnement général des organisations .....	172
<i>L'objectif : mettre en place une société bilingue</i> .....	173
<i>Vers la création d'une unité spatio-linguistique</i> .....	174
<i>La légitimité des organisations</i> .....	176
La législation, pierre angulaire du « renouveau » .....	178
<i>Le français est maître en son royaume</i> .....	178
<i>Le sort contrasté de l'éco-sais et du gallois</i> .....	183
<i>Le statu quo irlandais</i> .....	184
<i>La loi linguistique, un outil réellement efficace ?</i> .....	185

L'École, vecteur principal du « renouveau » .....	186
<i>L'École comme lieu primaire pour la transmission des langues</i> .....	187
<i>Évolution du rôle de l'École</i> .....	191
<i>L'enseignement par immersion</i> .....	192
<i>Les avantages du bilinguisme</i> .....	196
<i>L'École peut-elle relancer l'usage des langues celtiques ?</i> .....	198
La création d'un environnement bilingue .....	199
<i>Un service public bilingue</i> .....	199
<i>Une signalisation bilingue</i> .....	201
<i>Des médias en langue celtique</i> .....	203
La « celticisation » de l'économie .....	207
<i>Stimuler le développement économique des zones celtophones</i> .....	207
<i>La dynamique économique du « renouveau »</i> .....	209
<i>Une réelle « celticisation » du champ économique ?</i> .....	212
Les limites du « renouveau » .....	214
<i>L'« invasion » anglaise</i> .....	214
<i>La nécessité de « vendre » la langue</i> .....	216
CONCLUSION .....	219
BIBLIOGRAPHIE .....	225